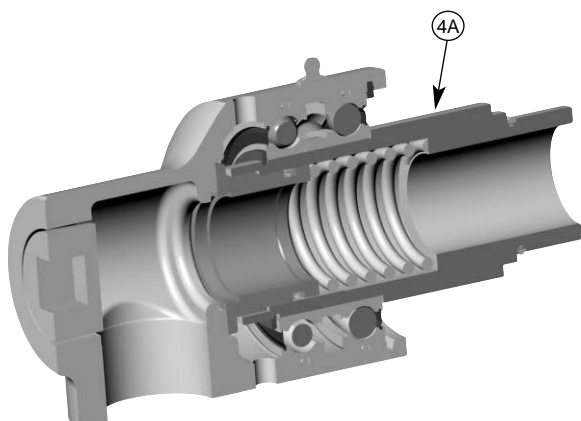
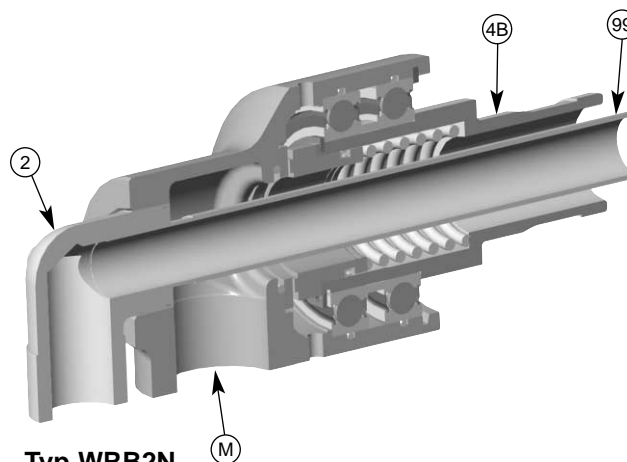


# Einbauanleitung für Kadant Johnson Dichtungskopf Typ WR (3/8" – 1-1/2")



Typ WRA

Ein-Wege-Ausführung



Typ WRB2N

2-Wege-Ausführung

Sicherstellen, dass Fremdkörper, wie Kernsand, Schmutz, Schweißrückstände, Gewindespäne oder andere Partikel aus Rohrleitungen, Walzen, Trocknern, Zylindern, etc. entfernt wurden, bevor der Dichtkopf installiert wird, um vorzeitigen Verschleiss der Dichtelemente und Beschädigungen der inneren Teile des Dichtkopfes, die unnötige Stillstandszeiten und Instandhaltungskosten verursachen, zu vermeiden.

## Montage an den Zapfen

**Gewindenippel:** Nippel (4A) unter Verwendung eines geeigneten Dichtungsmittels - Gewindedichtung für konisches Gewinde, Flachdichtung für paralleles Gewinde, O-Ring bei C.A.M.M.-Ausführung - in den Zapfen einschrauben.

**Schnellanschluss- (Q) Nippel:** Die Dichtung - je nach Anwendung Kupfer oder Aluminium - in den Zapfenflansch einsetzen; den Q-Flansch über den Q-Nippel (4B) des Dichtkopfes schieben, sodass der grössere Kegeldurchmesser zur Maschine hin zeigt. Die geteilten konischen Ringe in die Nut des Q-Nippels analog zum Flansch einsetzen. Die Schrauben des Flansches gleichmäßig festziehen, so dass rundherum ein gleicher Abstand zwischen Zapfen- und Q-Flansch bleibt.

**Nippel mit integriertem Flansch:** Dichtung in den Flansch einsetzen und diesen auf die Stehbolzen des

Zapfen schieben. Muttern kreuzweise gleichmäßig festziehen, damit eine vollständige Abdichtung erreicht und ein Schlagen des Dichtkopfes vermieden wird.

*Es ist sorgfältig darauf zu achten, dass der Flansch mittig montiert wird, damit die Standzeit der Lager, insbesondere bei höheren Drehzahlen erhalten bleibt. Vgl. Tabelle 1 bezüglich max. Drehzahl und Konzentrität.*

## Ein-Wege-Ausführung ohne Innenrohr (WRA)

Montage wie oben beschrieben, entsprechend der Nippelausführung.

## 2-Wege-Ausführung mit stehendem Innenrohr (WRB2)

Das Innenrohr (99) in den Winkeldeckel (2) des Dichtkopfes einschrauben und mit geeignetem Werkzeug festziehen. Anschließend den Dichtkopf wie oben beschrieben, entsprechend der Nippelausführung am Zapfen montieren.

## 2-Wege-Ausführung mit rotierendem Innenrohr (WRB2N)

Den Dichtkopf langsam und gerade über das Innenrohr (99) schieben, so dass das Innenrohr in die Aufnahme im Winkeldeckel (2) gleitet. Anschließend den Dichtkopf wie oben beschrieben, entsprechend der Nippelausführung am Zapfen montieren.

max. Drehzahl und Konzentrität					
Anschlußgrösse	max. Drehzahl (min-1) entspr. der Anschlussart			2-Wege mit rot. Innenrohr	max. Konzentrität (mm)
	Parallelgewinde	konisches Gewinde	Q-Flansch		
3/8" – 1"	4000	1000	1000	1000	0,13
1-1/4" – 1-1/2"	3000	1000	1000	1000	0,25

Tabelle 1

## Einbauhinweise

1. Besondere Vorsicht ist geboten bei der Einführung des Innenrohres in den Dichtkopf, damit die inneren Dichtelemente nicht beschädigt werden.
2. Die Einführung des Innenrohres kann mit Blick durch Anschluss M überwacht werden.
3. Es ist darauf zu achten, dass das Innenrohr nicht zu lang ist. Ein zu langes Innenrohr kann einen Strömungsabriss zur Folge haben.
4. Wenn bei Austausch des Dichtkopfes der alte Winkeldeckel (2) mit dem Innenrohr wieder verwendet wird, so ist darauf zu achten, dass dieser auf voller Länge in das Dichtkopfgehäuse eingeschraubt wird, um sicherzustellen, dass das Innenrohr korrekt in der Walze platziert ist.

## Schlauchanschluss

Entsprechend der Anwendung sollten flexible Gummi- oder Metallschläuche der dem durchströmenden Medium entsprechenden Druckstufe eingesetzt werden.

Die Länge des Schlauches/der Schläuche muss so bemessen sein, dass es nicht zu Verwindungen oder Verspannungen kommt, die den Dichtkopf aus der Mittellinie des Zapfens bewegen können (s. auch empfohlene Mindest-Schlauchlängen - Tabelle 2).

## Empfohlene Mindest-Schlauchlängen

Schlauchgröße	Min.-Länge	(mm)
1/4"	8"	205
3/8"	10"	255
1/2"	10"	255
3/4"	12"	310
1"	15"	380
1-1/4"	18"	460
1-1/2"	18"	460

Tabelle 2

## Löcher zur Leckageanzeige

Das Dichtkopfgehäuse weist 4 Löcher auf, die zur Anzeige von Leckagen dienen, wenn der Dichtungsring verschlissen ist. Die Montage des Dichtkopfes muss so erfolgen, dass eins der 4 Löcher nach unten weist.

### Die Kadant Johnson-Garantie

Kadant Johnson-Produkte haben einen hohen Qualitätsstandard. Sie wünschen einwandfreie Leistung und diese garantieren wir. Die Garantie wird dem Erstkäufer gewährt und erstreckt sich auf fehlerfreies Material und fehlerfreie Fertigung; sie gilt für einen Zeitraum von einem Jahr ab Lieferdatum. Es gilt als ausdrücklich vereinbart, dass Kadant Johnson's Haftung auf die Reparatur des defekten Gegenstandes oder nach unserer Wahl auf den Austausch gegen ein einwandfreies Produkt gleichen Umfanges begrenzt ist.

**KADANT**  
JOHNSON

[www.kadantjohnson.com](http://www.kadantjohnson.com)